



Tartalom

Önkormányzati hírek
Október 23.
Idősek Napja
Felújítások
Évforduló és Könyvtári
Napok
Vízvezetékek cseréje
Karitás
Felhívások
Új kölcsönzési rendszer
EKOP projektek
LEADER
FNI
Könyvajánló
Olvasói vélemény
Hétköznapi gondolatok
Alapítvány
Közérdekű információk
Sport

Önkormányzati Hírek

Mezőcsát Város Képviselő-testülete munkaterve szerint október 26-án tartotta ülését. Az ülésen felülvizsgálatra kerültek az önkormányzati tulajdonú ingatlanok bérleti díjait, a vásáron, piacon történő árusítás díjait, a közterület használat díjait meghatározó rendeletek és úgy döntött a Képviselő-testület, hogy ezen rendeleteket 2016. évre nem módosítja. A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére és elszállítására, elhelyezésre irányuló közszolgáltatásról szóló rendeletét a Képviselő-testület a következők szerint módosította:

Mezőcsát Város Önkormányzat Képviselő testületének 17/2015.(X. 27.) önkormányzati rendelete

a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére és elszállítására, elhelyezésére irányuló közszolgáltatásról szóló 1/2014.(I.27.) önkormányzati rendelet módosítására

Mezőcsát Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi L VII. tv. 44/C § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§(1) bekezdés 21. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére és elszállítására, elhelyezésére irányuló közszolgáltatásról szóló 1/2014.(I.27.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Rendelet) módosítására a következőket rendeli el:

1.§

A Rendelet 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép:

2.§

A Rendelet 2016. január 1. napján lép hatályba.

1.melléklet

2016. január 1-jétől 2016. december 31-ig a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésének és elhelyezésének díja:

1. Alapdíj: 250.-Ft.

2. Üritésre meghatározott egységnyi díjtétel: 3.200.-Ft/m³.

Az elszállított települési folyékony hulladék mennyiségét a szippantó- gépjárműbe gyárilag beépített szintmérő alapján kell meghatározni.

Az ülésen megtárgyalta a testület a pénzben és természetben nyújtható szociális ellátásokról szóló rendeletét és a következők szerint módosította:

Mezőcsát Város Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2015. (X. 26.) önkormányzati rendelete

a pénzben és természetben nyújtható szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II. 24.) rendeletének módosításáról

Mezőcsát Város Önkormányzat Képviselő-testülete a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 10.§ (1) bekezdés, 25.§.(3) bekezdés b) pontjában, 26.§ 32. § (1) bekezdés b.) pontjában, ugyanezen §. (3) bekezdésében, 45.§ (1) és (3) bekezdéseiben, 48.§ (4) bekezdésében, 58/B.§(2) bekezdésében és 132.§.(4) bekezdés g.) pontjában kapott felhatalmazás alapján, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 13.§ (1) bekezdés 8.a pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 3/2015. (II.24.) önkormányzati rendelet módosítására a következőket rendeli el:

1.§ A Rendelet 5. § (3) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

(3) a) A polgármester hatáskörébe tartozik a köztemetés elrendelése, megtérítésre való kötelezés és a megtérítési kötelezettség alóli mentesítés.

b) A polgármester hatáskörébe tartozik az időskorúak támogatásának megállapítása.

2.§ A Rendelet 6./A § -a hatályon kívül helyezésre kerül.

3.§ A Rendelet kiegészül a 15/A §-al az alábbiak szerint:

6. Időskorúak támogatása

(1) A Képviselő testület a tárgyév június 30. napjáig 65. életévét betöltött időskorú személy részére a költségvetésben biztosított keret erejéig minden naptári évben 1 alkalommal egységesen támogatást biztosíthat.

(2) Az időskorúak támogatására a 65. életévét betöltött időskorú személy korára tekintettel kérelem és jövedelemvizsgálata nélkül jogosult.

4.§ (1) A rendelet a 2.§ kivételével, a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A rendelet 2. § -a 2016. január 1. napján lép hatályba.

Megtárgyalta és elfogadta a Képviselő testület a Mezőcsáti Kistérség Többcélú Társulása és a Dél-borsodi Sürgősségi Betegellátási Társulás társulási megállapodásának módosításait. A „Területi együttműködést segítő programok kialakítása a Mezőcsáti Járásban” projekthez kapcsolódóan együttműködési megállapodások elfogadásáról hozott döntést.

Elfogadta a Képviselő-testület a város közbiztonsági és bűnmegelőzési koncepcióját 2016-2020 évekre. Döntést hozott a Képviselő testület a szociális bérlakás igénylések tekintetében a bérbeadási névjegyzék elfogadásáról. Határozott a grémium az önkormányzati dolgozók részére 5.000.-Ft/fő értékű ajándécsomag biztosításáról. Elfogadta a Képviselő-testület az intézmények téli zárva tartásáról beterjesztett javaslatokat. A döntés szerint a Mezőcsáti ÁMK Óvodája, az Élelmészeti Egység és a Járóbeteg Szakellátó Intézmény 2015. december 21-december 31-ig zárva tart. Döntést hozott a testület arról, hogy a KEK Nonprofit Kft. Folyószámla hitelfelvételéhez 2016. december 31-ig kezességet vállal. Egyesület és civil szervezet kérelmét tárgyalta meg a Testület, melyek önkormányzati közreműködés iránti igényekre vonatkoztak. Határozott arról, hogy a városháza díszvilágításához szükséges költségeket biztosítja. Önkormányzati tulajdonú lakások bérlőinek lakásfelújítással kapcsolatos kérelmei kerültek megtárgyalásra, valamint önkormányzati bérlőinek kijelöléséről döntött. Megtárgyalta és támogatta a Mezőcsát Kultúrájáért Alapítvány kérelmét a város díszterének térítésmentes használatára vonatkozóan, ahol 2015. november 7-re szervez rendezvényt az Alapítvány.

Siposné Horváth Anita sk.
polgármester

Tóthné Bodnár Irén sk.
címetes főjegyző

Zászló és mécsesek

- ezek a tárgyak jelképezték azt a szellemiséget, amellyel idén október 23-ára készültünk. Ez az ünnep nemzeti hovatartozásunk és az előttünk értünk élt és halt hazafiakra való emlékezés napja volt ebben az évben, az

Történelmi Emlékkőnél állt meg, hogy mécsesekkel emlékezzék. Ezt követően, továbbhaladva, a Művészetek Házához érkeztek, ahol további érdeklődők várták az ünnepség kezdetét. Az épület itt is fáklyás megvilágí-

jai. Az ő felvezetésükkel foglalta el helyét a pódiumon Siposné Horváth Anita polgármester és Tállai András, a NGM miniszterhelyettese, parlamenti államtitkár, a térség országgyűlési képviselője. A Himnusz elhangzása után az ő beszédeiket hallhattuk.

Siposné Horváth Anita arról beszélt: mi, itt, Mezőcsáton, újra és újra



tást kapott, bent pedig az előadói pódium mögött nagy nemzeti színű drapéria omlott le a falról, két szárnya között fekete muszlinnal, mely mögött örökmécs világított.

Az emlékező ünnepségre nagyon sokan jöttek el. Itt voltak a környező települések vezetői, a Mezőcsáton található közintézmények vezetői és munkatársai, az egyházak helyi vezetői, és természetesen velük együtt szá-

1956-os forradalom és szabadságharc 59. évfordulóján is.

Mezőcsát Város Önkormányzat Képviselő-testülete meghívására nagy számban vettek részt a mezőcsáti polgárok az emlékezésen és ünnepségen. Este hatkor a Közösségi Háztól indult a közel háromszáz fős fáklyás menet, amely a szintén fáklyákkal megvilágított főtúcán végighaladva, a



mosan, akik a város polgáraiként magukénak érezték az eseményt és az emlékezés szükségességét.

Az ünnepség nyitó és záró képében részt vettek a Mezőcsáti Református Gimnázium és Szakközépiskola diák-

egymás társaságában keressük a gyász, az emlékezés, majd a megnyugvás érzését október 23-án. Felnőttként és gyerekként évről évre tanuljuk és újratanuljuk történelmünket. Éljük a magunk életét, miközben még közöttünk vannak azok, akik a ma már történelmi távlatok közelébe került 1956 megélői voltak, az akkor történetekre emlékeznek még, vagy éppen felejtetni igyekeznek azokat. A forradalom értékeléseként Kossuth Lajosnak két évvel az 1848-as forradalom után elmondott szavait idézte:

„Nem győztünk, de harcoltunk. Nem döntöttük meg a Tyrannus uralmát, de menetét feltartóztattuk. Nem mentettük meg országunkat, de megvédtük azt. És ha majd egyszer megírják történelmünket, nyugodtan állíthatjuk - ellenálltunk!”

Mint polgármesterünk elmondta, az ünnepi estén elsősorban olyan költők, írók szavainak idézetei hangoztak el, akik 1956-ban hittel álltak az események mellé. Közülük Tamási

Áron mondatait olvasta fel: „Kérjük az emberi bölcsesség szellemét, hogy a harcok küzdőit igazságtalan ítélet ne érje. Méltó életünkért szóban és cselekedetben a történelemhez fohászko-dunk”.

A megemlékező beszédet Tállai Andrásról hallgathatta meg a közönség. Térségünk országgyűlési képviselője elsőként rámutatott, hogy a három nagy nemzeti ünnepünk szoros kapcsolatban áll egymással: augusztus 20-a, Államalapító Szent István Király ünnepe hazánk születésnapja, március 15-én ünnepeljük, hogy a 19. században Európa nagy társadalomformáló folyamataihoz tudunk kapcsolódni; míg október 23-án elsősorban arra emlékezhetünk, hogy a világon egyedül a magyar emberek voltak képesek arra, hogy alig 10 évvel a második világháború befejezését követően szembeforduljanak a diktatúrával, a zsarnoksággal, kifejezzék szabadságvágyukat. Tállai András emlékeztetett arra, hogy október 23-a nem forradalomnak indult, hanem egy olyan békés tüntetésnek, amely az elégedetlenséget fejezi ki, ám a munkások és egyetemisták egyik pillanatról a másikra a forradalom hőseivé váltak, ahol az összefogás, az érzelmi erő megrengette az országot és ránk irányította a világ figyelmét. A továbbiakban képviselő úr feltette a kérdést: 60 év



kevés, vagy sok-e a történelemben? Október 23-a csak 1990-ben lett nemzeti ünnep, tehát voltaképpen csak 25 éve emlékezhetünk meg róla és a benne résztvevőkről méltóan. Ez a történelmi esemény még elérhető idősebb családtagjainkon, ismerőseinken keresztül, akik már éltek abban az időben. A mai középkorú ge-

neráció annakidején még azt tanulta, hogy ellenforradalom zajlott az országban. A szabadságharc leverését követő megtorlásokról, sorsok szétzúzásáról, családok egzisztenciális ellehetetlenítéséről azonban még most sem tudunk mindent.

Tállai András beszéde utolsó részében az 1956-os forradalom és szabadságharc tanulságairól és üzenetéről beszélt, hangsúlyozva: minket, magyarokat senkinek nem sikerült el-tüntetnie a térképről. Teendők kö-zül a legfontosabb, hogy megtanítsuk a fiataloknak: milyenek voltak elő-deik, akikből erőt meríthet a nemzet; s mindenek fölött küzdenünk kell egy erősebb és igazságosabb Magyaror-száért, összetartó magyarságért, mert igazi változásokra, jobbra és újra csak akkor képes egy közösség, ha



összefog.

A beszédeket az ünnepi műsor kö-vette. Elsőként Ódor Kristóf, a Miskolci Nemzeti Színház Színművésze mondta el mély átéléssel Cs. Szabó Lászlónak az 1956. november 1-jén az Angol Rádió magyar nyelvű adásában elhangzott írását. Ebből idézünk egy részletet.

„A gondviselés rendjét kell látni és dicsérni abban, hogy a magyar sza-badságharc azon az ünnepen végző-dik, halottak napján, amely nem a por-ladó testek, hanem az élő lelkek ün-nepnapja. Mostantól fogva akárhogy forduljon is a magyarság jó vagy bal

sorsa, a világ népei a holtak lelkére emlékezve a síroknál, emlékezni fog-nak azokra a magyar férfiakra, asszo-nyokra és serdülőkre, diákokra, mun-kásokra katonákra, parasztokra, és í-rókra, akik véres áldozatukkal tanú-ságot tettek e lélek örök szabadságá-ról s visszaadták egy magyar szó hitvalló, csodálatos értelmét. Ez a szó a halálmegvetés. Az elesett hősök a szó szoros értelmé szerint megvetették a halált, mert nem hittek az örök halálban s tudták, hogy halál csak a földi létben van, abban a földi létben, amelyet megmérgezett a bűn, s méltatlanná tett az emberhez. Tudták, hogy élőhalottnak lenni rosszabb és



méltatlanabb, mint hősi halottnak.”

Ezt követően Juhász Tamás zongoraművész játékában hallgathattuk meg Chopin B-moll szonátáját- azt a különleges zenedarabot, amely monumentalitásával a történelmi léptékű gondolkodás, a nagy indulatok, lelkesedés, gyász és megnyugvás érzelmgazdagságával ajándékozta meg a hallgatóságot. Az ünnepség záró akkordja a Szózat volt, melyet Ódor Kristóf és Juhász Tamás közreműködésével egy szívvel énekelt mindenki, aki a megemlékezés részese volt.



P.K.

2015. október 3.
Idősek Napja



Mezőcsát Város Önkormányzata október 3-án rendezte meg a város időseinek köszöntő ünnepségét. A megjelenteket Siposné Horváth Anita polgármester köszöntötte, aki meleg szavakkal köszöntötte meg a város gazdagításában vállalt szerepüket, és beszélt a városvezetésnek az idősekért tett lépésről. Beszédét a 4Dance társulat operett műsora követte, majd a megjelentek édességcsomagot vehettek át.

P.K.

Újjászületnek a közintézmények

Befejeződött a Városháza, az Orvosi Rendelő és a Mezőcsáti ÁMK Napközi Otthonos Óvoda két épülete energetikai beruházása, melynek során új színezést és a létesítmények korhű építészeti külsejének visszaállítását valósították meg.



**Mezőcsáti ÁMK
Napközi Otthonos Óvoda épületei**



**Mezőcsát Város Önkormányzata
és az
Orvosi Rendelő épülete**



**beruházások
2015**



Évforduló és Könyvtári Napok

Idén tizedik alkalommal került megrendezésre az Országos Könyvtári Napok programsorozata, melynek vezérmondata most ez volt: „Könyvtárba mentem, gyere utánam”. Intézményünk minden évben kiveszi a részét az eseményekből helyi programok lebonyolításával, melyeket a Megyei Könyvtár támogatásával tudunk megvalósítani.

Ezen az őszön saját évfordulót is ünnepeltünk: 65 éve működik az intézmény művelődési háza, és 60 éves a könyvtárunk. A dupla ünnep tiszteletére napokon keresztül zajlottak a különböző események, melyekkel minden korosztályt igyekeztünk megszólítani: mint az összefoglalókból látható, rendeztünk programot a gyerekeknek, fiataloknak és felnőtteknek egyaránt; ezek sorában volt hagyományos, évről évre ismétlődő - mint a mesemondó verseny-, volt vendégünk mezőcsáti alkotó és a város iránt elkötelezett író, és érkezett a fővárosból is előadónk.

Köszönjük a látogatók érdeklődését, és szívesen látunk mindenkit a továbbiakban is intézményünkben.

Pataki Katalini
intézményegység-vezető

Mesemondó Verseny

Október 8-án tartottuk meg a Városi Mesemondó Versenyt. Ebben az évben Benedek Elek gyűjtéséből választhattak a helyi általános iskolák alsó tagozatos diákjai. 17 gyermek nevezett, akiket felkészítő pedagógusok, szülők, érdeklődők kísérték el a Közösségi Házba, hogy a meséknek szenteljék a délutánt.



A felkészülés hetekkel ezt megelőzően kezdődött a mesék kiválasztása-

val és a szorgalmas gyakorlással. A közönség, benne a mesemondók maguk is egymás hallgatóivá váltak, átadták magukat a mese élvezetének. A zsűri tagjai Erőssné Király Ildikó, a Mezőcsáti ÁMK igazgatója, Gazdáné Lengyel Erika, a Dr. Enyedy Andor Református Általános Iskola pedagógusa és Halász Ferencné Rozika, az Egressy Béni Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola pedagógusa értékelték a meseválasztást, az előadásmódot.

Eredmények:

I. korcsoport (2. osztályosok):

1. helyezés: *Balázs Éda, felkészítő tanár: Tóth Kálmánné*
2. helyezés: *Sipos Szabolcs, felkészítő tanár: Tóth Kálmánné*
3. helyezés: *Ardai Bianca, felkészítő tanár: Mészárosné Erőss Erika*

II. korcsoport (3. osztályosok):

1. helyezés: *Matta Zsófia Judit, felkészítő tanár: Holló Tamásné*
2. helyezés: *Köműves Marcell, felkészítő tanár: Mezeiné Papp Judit*

III. korcsoport (4. osztályosok):

1. helyezés: *Balázs Vid, felkészítő tanár: Kovácsné Gyuricskó Erika*
2. helyezés: *Kovács Noé, felkészítő tanár: Kovácsné Gyuricskó Erika*
3. helyezés: *Orosz Szonja, felkészítő tanár: Tolvajné Papp Éva és Gödri Dániel, felkészítő tanár: Tolvajné Papp Éva*

Ebben a korcsoportban különdíjat kapott: *Szűcs Milda, felkészítő tanár: Kovácsné Gyuricskó Erika*
Gratulálunk minden versenyzőnek és felkészítőiknek.

Farkas Istvánné

Író-olvasó találkozó Szántó Istvánnal



A művészet órája

Egy fiatal művész is megmutatta tehetségét. A munkáinak nagy része vászonra készült tojástemperával, kisebb része olajfestéssel. A tanulmányrajzokat tussal, diófapáccal, pittkrétával és akvarellal készítette. Az önálló kiállítás alkotója Farkas Zoltán, 23 éves és már kiskora óta rajzol, melyről így vall:



„Nem volt kérdéses számomra, hogy milyen pályát válasszak, hiszen kisgyermekkorom óta érdekelt a rajzolás, firkálás. Képes voltam elfoglalni magam órákon keresztül a legkisebb, másoknak érdektelen apróságokkal is. Ma ezt a festészet jelenti számomra. Remek módja a határtalan önkifejezésnek és kreatív gondolkodású emberként sok segítséget jelent ez a szakma a tanárrá válás folyamatában is.” Juhász László, a fiatal alkotó régi rajztanára ezzel a idézettel indította el október 10-én a kiállítás megnyitóját. A hallgatóság tájékozódhatott arról, hogy a kiállító milyen iskolákba járt, valamint milyen élményekben volt része. Zoltán az elmúlt 4 évben több tárlaton is részt vett.

Jelenleg, szabadidejében az V. Heves Megyei Amatőr Tárlatra készül újabb alkotásokkal. Tervei szerint a mesterképző elvégzése után vizuális és környezetkultúra tanárként szeretne majd tanítani.

Czirkus Babett

Életmenedzsment első kézből

Október 10-én a Közösségi Ház szolgált helyszínénél egy rendhagyó előadásnak. A rendezvény célja az volt, hogy segítőkéz kezet nyújtson a fiataloknak, akik rövid időn belül a munkaerő-piac szereplőivé válnak. Az est házigazdája Szabó Katalin volt, aki otthonosan mozog az önéletrajzok és állásinterjúk világában, mivel hosszú

Megalakult a mezőcsáti Karitás

Mintegy másfél éve annak, hogy felvetődött a helyi szakemberekben és a római katolikus plébánia vezetésében, hogy a Humánszolgáltató Központ tevékenysége mellett további segítséget nyújthatna a városban élő nehéz helyzetben lévő családok számára egy egyházi vezetéssel működő karitatív szervezet. A segítő szándék és cselekvés soha nem lehet elég; az elmúlt évben, amikor karácsony előtt Siposné Horváth Anita polgármester vezetésével ünnepi ajándécsomagokat gyűjtöttek és osztottak a városban, ez egyértelműen bebizonyosodott.

Az előkészítő munkák és a közös gondolkodás lassan révbe juttatta az elhatározást. Idén ősszel a város vendége volt Árvai Ferenc érseki tanácsos, plébános atya, aki 2008-tól az Egri Főegyházmegyei Karitás Központ igazgatója, és előadást tartott a

gálató Központban is ez utóbbiak dolgoznak, napi munkájuk mellett hidat építve a segíteni akarók és a segítségre szorulóknak között.

Az igazgató úr tájékoztatást adott arról, hogy a katolikus egyház segítő munkálkodása sok évszázados múlttal rendelkezik, idézve XVI. Benedek pápát: az egyház hitelességét a világban az segíti, ha kézzelfoghatóvá teszi Isten irgalmas szeretetét. Ennek jegyében már a középkorban működtek szociális ellátó rendszerek, szolgálatok egyházi fenntartásban, kórházakat, ispotályokat működtettek, és a segítségre alapultak egyes szerzetes- és lovagrendek. A rászorulókhöz való odahajlás legnagyobb személyes példáját Árpád-házi Szent Erzsébet adta életével és az abban bekövetkezett csodákkal.

Az első Karitást Lorenz Werthmann alapította 1896-ban, azt a célt



alapvető normája, hogy munkájukat az Egyház nevében és az Evangélium szellemében kell végezniük. A szervezetek felépítése: az országos központot a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia felügyeli, a helyi vezető pedig mindig a plébános. Munkájuk súlyponti területei: az idősek és betegek; a családok; hajléktalanok, munkanélküliek; szenvedélybetegek; testi és szellemi fogyatékosok; nemzeti kisebbségek; menekültek, bevándorlók. Számos egyéb programot is hirdetnek és bonyolítanak le, közöttük például a krízissegélyt, vagy az öngondoskodó háztartások kialakítása fölötti bábáskodást.

Árvai Ferenc atya előadása nyitott fülekre és szívekre talált. Október 21-én újabb összejövetelre került sor, ahol a megjelentek 19 fővel megalapították a Mezőcsáti Boldog Gizella Karitás Csoportot. A segítő szervezet vezetője Veres József plébános, a csoport vezetője Kallóné Szilvási Zita. Következő találkozásuk alkalmával legfőbb feladatuk a munkatervük elkészítése, az erőforrásaik feltérképezése és a gyakorlati munka elindítása lesz. Szívvel kívánunk nekik sok sikert közérdekű tevékenységükhöz.

P.K.



A mezőcsáti karitás-csoport

szervezet tevékenységéről a helyi híveknek és szakembereknek.

Árvai Ferenc elsőként leszögezte: a Karitás fő célja akkor és ott segíteni, amikor valakinek egzisztenciális okokból elakad az élete, és a továbblépésre önállóan nincsen már elegendő ereje. A segítőképzés emberek két csoportba sorolhatóak: vannak, akik közvetlenül nem tudnak segíteni, és vannak, akik közvetlenül találkozhatnak a rászorulókkal. A Karitás szervezetekben és persze számos más intézményben, mint pl. a Humánszol-

túzza ki, amely máig is meghatározó munkájukban: a jószándékú emberek, önkéntes segítők tevékenységét szervezett keretek közé foglalni. Magyarországon 1931-ben indult a Karitás munkája; a magyar szervezetet 1950-ben feloszlatták, majd 1991-től épült újra. Ma a Katolikus Karitás 165 országban van jelen, és segít 200 ország mintegy 24 millió lakosának, évi 5,5 milliárd USD értékben. Magyarországon 800 településen működik szervezete 10.000 önkéntessel.

Az Egri Főegyházmegyei Karitás

A Karitás csoport névadója, Boldog Gizella a felesége volt Szent István királyunknak, aki a mezőcsáti római katolikus templom védőszentje. Az egykorú történetek szerint Gizella szépen varrt és hímezett, ő készítette István király koronázási palástját is. Mind Szent István, mind Boldog Gizella keresztényi életének egyik meghatározója volt, hogy megnyitották szívüket és kezüket a szegények előtt, segítettek minden szükséglet szenvedőnek.

Digitális kölcsönzés



November elején egyelőre kísérleti jelleggel elindul a Kiss József Közösségi Ház és Könyvtárban a digitális kölcsönzés. A sokéves előkészítő munka után idén még „bejratós” programmal, januártól pedig már teljes kapacitással működik majd a korszerű, számítógép alapú rendszer, amely a mostanitól lényegesen több lehetőséget nyújt mind a használóknak, mind a szolgáltatóknak.



**Felhívás mindenkihez,
aki hisz a szeretet erejében, és jószívvel tud adni**

Kedves Mezőcsátiak!

Második alkalommal hirdetjük meg
“Egy cipősdoboznyi szeretet”

címmel karácsonyi adománygyűjtésünket.

2015. december 15-ig minden nap 8.00 és 15.00 óra között várjuk az adományokat a Mezőcsáti Kistérség Humánszolgáltató Központban (Mezőcsát, Mohácsi u. 6.)

Olyan gyermekek számára gyűjtünk ajándécsomagokat, akik nehéz körülmények között élnek, emiatt a karácsonyuk ajándék nélkül múlta el.

Egy cipősdobozba nem fér sok.

De befér annyi ajándék, amittől megfényesedik egy szegénysorsú gyerek karácsonya.

Mit rakjuk a dobozba?

Tiszta, újszerű, kinőtt gyermek felsőruházatot; megunt, fölöslegessé vált játékot, könyvet; édességet, írószereket, és mindent, aminek a mi gyerekeink is örülnének.

Ki fogja kapni az ajándékot?

Rászoruló 3-8 év közötti gyerekek, akik talán nem is remélik, hogy idén karácsonykor csomagot kaphatnak.

Kérem az adományozókat: a cipősdobozra írják rá, hogy hány éves gyerekeknek, fiúnak vagy lánynak szól az ajándécsomag.

A legszebb díszdoboz a szíved, benne az ajándék a szeretet, amit az éjszaka csendjében szépen leteszel a küszöbre.

Annak a küszöbére, akinek szánod.

**Köszönettel:
Siposné Horváth Anita
polgármester**

Advent 2015



A Kiss József Közösségi Ház és Könyvtár idén újra megrendezi az

Adventi Vasárnapok
 programsorozatát.

Szeretettel várjuk mindazokat a közösségeket, csoportokat, alkalmi produkciók megvalósítóit, akik 2015-ben is szívesen vesznek részt a műsorokban. A programokra **november 29-én, december 6-án, 13-án, és 20-án** délutánonként kerül sor a **Művészetek Házában**.

Örömmel látunk árusítókat a karácsonyi kirakodó asztalokon a műsorok alatt a Művészetek Házában - csak előzetes bejelentkezés alapján!

Várjuk a jelentkezéseket a műsoros délutánokra személyesen (Szent István út 21), telefonon (352-016) és mail-ban (kozosseghaz@mezocsat.hu).

A részletes műsorterveket közzétesszük intézményünk Facebook-oldalán.

A karácsony a családok ünnepe - a készülődés legyen Mezőcsát közös élménye!

Kérjük, figyeljék plakátjainkat.

Közösségi Ház



EKOP-1.2.26 és EKOP-2.1.23 projektek

- A kormány célja a szolgáltató közgazdálkodás megteremtése.

Ennek része az ügyfélkiszolgálást segítő informatikai fejlesztés, a két EKOP projektből összesen több mint 10 Mrd. Ft. értékben.

- Hatékony- gyors - egyszerű ügyintézés a lakóhelyhez közel, a járási hivatalokban, a kormányablakokban, valamint a kistélepedéseken települési ügysegédek útján

- Kormányablak hálózat kiépítése, és a szolgáltatások bővítése:

A 2015. év végéig mintegy 250 helyszínen fog működni kormányablak: járásszékhelyeken, kerületekben, megyei jogú városokban, jelentősebb településeken, egyes vasútállomásokon és bevásárlóközpontokban.

Jelenleg 423 ügytípus intézhető, ez folyamatosan bővül, számuk 1000 fölé emelkedhet.

A kormány 2015-ben elindította az Államreform 2 programot, amely továbbá bürokráciacsökkentést céloz meg. A bürokráciacsökkentés javítja az ország versenyképességét.

- ügyintézési határidők rövidülése, díjszökkentés, elektronikus ügyintézés kibővítése

- 2015. június 5. és 2015. augusztus 6. között az állami rezsicsökkentés keretében konzultáció zajlott, amelynek keretében 390 ezren tettek javaslatot. 2016. januártól ingyenes lehet! az igazolvány csere, erkölcsi bizonyítvány, adóhatósági igazolás stb.

A területi államigazgatás sikeres átszervezésének támogatása érdekében Magyarország Kormánya elindította „A járási hivatalok integrálása a kormányhivatalok ügyfélszolgálati rendszerébe” (EKOP-2.1.23) és „A járási hivatalok informatikai infrastruktúrájának fejlesztése” (EKOP-1.2.26) című, európai uniós forrásból finanszírozott, kiemelt projekteket, hogy a jogi és szervezeti háttér kialakításával együtt a fővárosi és megyei kormányhivatalok járási hivatalainak informatikai fejlesztése is megvalósuljon. Már a kezdetekkor látszott, hogy a területi közigazgatás fejlesztéséhez nemcsak az ügyfélkiszolgáláshoz szükséges technikai feltételeket, hanem a központi szolgáltatásokat és

az azokat kiszolgáló infrastruktúrát is fejleszteni kell. Ahhoz, hogy a területi integráció és az ügyfélkiszolgálás szintjének növelése megvalósítható legyen, a két fejlesztési irányt egy időben, egymással párhuzamosan kell végrehajtani. Ezért az EKOP-1.2.26 és EKOP-2.1.23 projektek párhuzamosan kerültek végrehajtásra és egymást kiegészítve szolgálják a területi közigazgatás teljes megújítását.

A két projektből összesen több mint 10 milliárd forint értékben tudunk uniós fejlesztéseket megvalósítani.

1. A járási hivatalok informatikai működését kiszolgáló háttér infrastruktúra fejlesztésének fontosabb eredményei:

- **Elavult informatikai eszközök cseréje:** Az ügyintézési feladatok megfelelő színvonalon történő ellátása érdekében szükség volt a járási eszközállomány egy jelentős részének cseréjére. Ennek keretében 16 ezer munkállomás kialakítása, háromezer táblaszámítógép és 6500 nyomtató, illetve az ezekhez szükséges szoftverek üzembeállítása történt meg. A párhuzamos ügyfélszolgálatok fokozatos leépítésével.

- **Szerverek telepítése:** A beszerzett szerverek megfelelő működtetéséhez, valamint az országos hálózat optimális terhelésselosztása érdekében elengedhetetlen az ezeket kiszolgáló szerverek üzembeállítása. A projekt során elértük azt, hogy minden kormányhivatal saját szerverekkel megerősítve támogatja a járási hivatali dolgozók informatikai munkáját.

- Egységes központi informatikai rendszerek bevezetése

* országosan egységes e-mail rendszer került bevezetésre,

* központi címtár alkalmazás került bevezetésre, ami - akár egy „nagy telefonkönyv” - tartalmazza minden kormányhivatali dolgozó adatait és elérhetőségét.

* korszerű nyomtatási és fájlkezelési szolgáltatásokat vezettünk be, amelyek költséghatékony és biztonságos megoldást nyújtanak a napi munka támogatásához.

* A hatékonyabb munkavégzés érdekében csoportmunka támogató rendszer kialakítására is sor került a

projektben, amelynek segítségével a munkatársak közös elektronikus dokumentumtárat, feladatkezelőt hozhatnak létre a tudásmegosztás céljából.

* A munkaállomások menedzselése érdekében központi végpontfelügyeleti rendszert vezettünk be. Ennek segítségével egyszerűen megvalósítható a számítógépek nyilvántartása, a rajtuk futó szoftverek távoli eléréssel történő telepítése és frissítése.

2. Fontosabb eredmények:

- Egységes ügyfélhívó rendszer

Az ügyfélhívó rendszer kialakítása során a projekt biztosítja, hogy mindegyik kormányablakban egységes, központilag is egyszerűen vezérelhető ügyfélhívó (sorszámosztó) berendezés szolgálja az ügyfelek kényelmét. Az eszközök telepítésével egyidejűleg egy központi időpontfoglaló alkalmazás is bevezetésre kerül, amelynek segítségével az előzetes időpontfoglalás lehetőségével élő állampolgároknak is biztosítjuk a kényelmes ügyintézés lehetőségét.

- Tudástár rendszer bővítése

A hivatali ügyeinket, ezáltal az életünket is befolyásoló jogszabályok rendszeresen és gyorsan változnak. Éppen ezért fejlesztettünk ki egy olyan információs, tartalomszolgáltató rendszert, a „Tudástárat”, amely hiteles, egy csatornából származó adatbázisból táplálkozva szolgáltatja az ügyintézéshez és az állampolgári, lakossági tájékoztatáshoz szükséges információkat. A Tudástár nemcsak az ügytípusok részletes leírását, jogszabályi háttérét, az ügyintézéshez szükséges dokumentumok listáját tartalmazza, hanem az ügyintézés során felhasználásra kerülő elektronikus űrlapok naprakész formáját is.

- Interaktív virtuális ügyintézési szolgáltatás fejlesztése

Már jóval korábban felmerült az állampolgárok részéről annak igénye, hogy az ügyek intézése vagy tájékoztatás céljából ne kelljen minden esetben fizikailag is felkeresniük a Kormányablakokat. A projektben kifejlesztésre került az a rendszer, amely videokapcsolatot biztosít az állampolgár és az ügyintéző között oly módon, hogy mindeközben lehetővé teszi azt, hogy az ügyintéző az állampolgárral közösen, együtt töltsön ki pl. az ügyindításhoz szükséges űrlapokat.

- Munkafolyamat Kezelő Rendszer kifejlesztése

A kormányablakokban indítható, intézhető ügytípusok száma napról napra növekszik, számuk hamarosan megközelíti az ezret. Ilyen mennyiségű ügytípus kezeléséhez jelent megoldást a munkafolyamat-kezelő rendszer, amely az ügyintézőt vezeti végig egy-egy megoldandó ügy minden lépésén. A rendszer ezen felül rendelkezik a Kormányablakokban indítható ügyek elektronikus űrlapjait, illetve azok kezelését végző rendszerrel is.

Oktatás: A fentiekben bemutatott eszközök és alkalmazások használatára a projekt során több, mint 5000 kormányhivatali és kormányablak ügyintéző került kiképzésre jelenléti képzés, valamint korszerű távoktatásos módszer alkalmazásával.

A projekt eredményeinek fenntartása: A két járási projekt megvalósítása során keletkezett látványos eredmények nem a területi közigazgatás modernizálásához szükséges fejlesztések sorozatának végét, hanem bizonyos értelemben az elejét jelentik. Létrejött egy stabil alap, amelyre építve tovább folytatható a szakrendszerek integrációjához, a teljes, elektronikus, akár otthonról is elvégezhető ügyfélkiszolgáláshoz szükséges fejlesztések sora.

Gábor Áron

Elindult a LEADER Helyi Fejlesztési Stratégia tervezése



Az Európai Bizottság jóváhagyta Magyarország 2014-2020-as időszakra vonatkozó Vidékfejlesztési Programját. A Vidékfejlesztési Programhoz kapcsolódóan a LEADER Akciócsoportok megkezdhetik tervezési munkájukat, mely során ismételten Helyi Fejlesztési Stratégia elkészítésére kerül sor. Ennek megfelelően a Dél-borsodi LEADER Egyesület munkaszervezete is aktívan részt vesz a vidéken működő önkormányzatokat, vállalkozókat, östermelőket, egyházakat, civil szervezeteket, hogy a projekt ötletek, fejlesztési elképzelések összegyűjtésével elkészíthessék a térségre vonatkozó stratégiai dokumentumot.



építésre, játszóterek, templomok, sportpályák és piacok kerültek felújításra. Vállalkozásfejlesztés terén az élelmiszer alapanyagú helyi termék előállítására és a mikrovállalkozások eszközbeszerzése valamint infrastrukturális fejlesztése bizonyult a legnépszerűbbnek. A LEADER a közösségi igények által megalapozott intézkedéseknek adott lehetőséget, ezáltal támogatható volt a civil szervezetek eszközbeszerzése és komplex beruházásai, valamint hálózatépítő és turisztikai vonzatú rendezvények megvalósítása is.

A Dél-borsodi LEADER Egyesület a tervezéséhez várja az akciócsoport területeiről azokat az elképzeléseket, javaslatokat, melyek alapját jelentik majd az elkövetkező időszak Helyi Fejlesztési Stratégiájának. Fejlesztési elképzeléseivel, projektötleteivel, javaslataival keresse a munkaszervezetet a központi irodában.

Dél-borsodi LEADER Egyesület
(3450 Mezőcsát, Hősök tere 24.)

Web: www.dble.hu

E-mail: mezocsat@dbble.hu

Balázs János - munkaszervezet vezető,

Tel: 20/279-3929

Molnár Andrea vidékfejlesztési

referens, Tel.: 20/410-3338

Tisztelt Lakosok!

Szeretettel meghívjuk emlő és nyaki megbetegedések ultrahangos szűrővizsgálatára.

Vizsgálat ideje:

2015.11.14-én és 2015.11.28-án 7:00-tól

Vizsgálat helye: Mezőcsáti Egészségfejlesztő Központ.

Előjegyzés kérhető személyesen a betegirányításnál

Vagy a 0649/553-010,110-es melléken.

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

Emlőszűrés

A szűrővizsgálat célja, hogy az önmagát még egészségesnek érző páciens esetében kimutassa a panaszt még nem okozó emlőelváltozást, esélyt adva ezzel az időben megkezdett kezelésre és a teljes gyógyulásra.

A Dél-borsodi LEADER Egyesület 37 településének 587.350.000 Ft áll rendelkezésére a helyi közösségi kezdeményezések megvalósítására. A Dél-borsodi LEADER Egyesület munkaszervezete az elmúlt hetekben vidékfejlesztési fórumot tartott több településen, ahol a 2007-2013-as időszak tapasztalatait, eredményeit összegezték, valamint a Vidékfejlesztési Program vidéki térségek fejlesztésére vonatkozó pályázati lehetőségeit elemezték.

A Dél-borsodi LEADER Egyesület az elmúlt ciklust eredményesnek értékelte, hiszen több, mint 2 milliárd forintot sikerült a térségbeallokálni. Számos turisztikai beruházás, komfortos falusi szálláshely került kialakításra, szabadidős és közösségi terek kerültek ki-

Gyalogló Világnap!-Akinék számít az egészség!

2015.09.22-én az Egészségfejlesztő Központ és a Humánszolgáltató Központ dolgozói közösen emlékeztek meg a gyaloglás világnapjáról. Minden kollégánk a Gyalogló Világnapra tekintettel gyalogosan (vidékiek kerékpárral) indultak el a munkahelyükre, és bemelegítő gyógytorna kíséretében jókedvűen indították a mindennapi munkát.



„Akik úgy vélik, hogy nincs idejük a testmozgásra, azok előbb-utóbb kénytelenek lesznek időt találni a betegségre!”

Egészségfejlesztő Központ

Bemutatkozik az FNI

2011. januárjától egy új és nagyon szép feladattal bővült a Mezőcsáti Kistérség Humánszolgáltató Központ által biztosított szociális ellátások köre, mert megkezdte működését a Fogyatékos Személyek Nappali Intézménye.

Az intézmény ellátási területe Mezőcsát, valamint a kistérség települései. A fogyatékos személyek nappali ellátásának intézménye, a szociális alapszolgáltatások körébe tartozik, és személyes gondoskodást nyújtó nappali intézmény. Harmadik életévüket betöltött, önkiszolgálásra részben képes, vagy önellátásra nem képes, de felügyeletre szoruló fogyatékos, illetve autista személyek részére biztosít lehetőséget a napközbeni tartózkodásra, társas kapcsolatokra, valamint az alapvető higiéniai szükségleteik kielégítésére, továbbá igény szerint megszervezi az ellátottak napközbeni étkeztetését.

A nappali ellátást biztosító intézmény az ellátást igénybe vevők részére a szociális, egészségi, mentális állapotuknak megfelelő napi életritmust biztosító szolgáltatást nyújt, a helyi igényeknek megfelelő közösségi programokat szervez, valamint helyet biztosít a közösségi szervezésű programoknak. Biztosítja, hogy a szolgáltatás nyitott formában az ellátotti kör és a lakosság által egyaránt elérhető módon működjön. Fontos feladatunk ellátottaink fizikai és mentális állapotának lehetőség szerinti megőrzése, fejlesztése, a személyre szabott bánásmód, a szeretetteljes légkör megteremtése, ahol az egymásra való odafigyelés, a feltétel nélküli elfogadás, az emberi méltóság maximális tiszteletben tartása nyújtják azt a biztonságot, melyben a sérült ember képes a tőle elvárható legteljesebb önállóságra, tartalmas, boldog életre. Az intézmény 24 férőhellyel rendelkezik, ezen belül 6-8 fős gondozási csoportok kerültek kialakításra.

Az eddigi munkánk során több olyan külsős foglalkozáson is jelen voltunk, amely az egészséges életmódhoz kötődik, mint pl.: a MEFI által rendezett „Dohányzásról való leszokást segítése” klubfoglalkozá-

sokon, illetve dietetikus adott tanácsokat a helyes táplálkozással kapcsolatban. A nappali ellátás számára fontos lehetőség volt, az „Egészségfejlesztés a Mező-csáti Kistérségben TAMOP-6.1.2.-LHH pályázati pro-

jektben való részvétel, és az ezen belül elindított „Fogyatékos Élők Szülősegítő Klubja” működésének támogatása. Ezek a találkozások nagyszerű alkalmat biztosítottak arra, hogy az ellátottjaink családjai, hozzátartozói megismerjék

egymást, beszélgessenek az őket foglalkoztató kérdésekről, problémákról. Ennek mi is örülünk, hiszen, az ellátás színvonalas biztosításához fontos számunkra a családdal való élő kapcsolat.

2013. év nyarán, első ízben rendeztük meg családi napunkat, amelyet ennek sikerén felbuzdulva 2014. és 2015. év augusztusában ismét megtartottunk, immáron hagyományt teremtve. Büszkén mondhatjuk el, hogy nem volt olyan ellátottunk, akihez ne jött volna el szülő, családtag, rokon, akik a nap folyamán nem csak betekintheztek foglalkozásainkba, hanem részesei is lehettek életünknek. Minden évben részt veszünk az általában ősszel megrendezésre kerülő Kistérségi Fesztiválon, illetve a Városnapon, fellépéseinkkel próbálunk hozzájárulni a rendezvények sikeréhez. Örömmel teszünk eleget minden olyan felkérésnek, ahol megmutathatjuk magunkat. Évente szervezünk kirándulást ellátottjainknak. Nyíregyháza és Eger után, 2014-ben Diósgyórt és Lillafüredet, 2015-ben Kőkaput és Boldogkőváralját jelöltük meg kirándulásunk célállomásaként.

Mindennapi munkánkat többen is segítették az elmúlt évek folyamán, szeretnénk ezért nekik is megköszönni, támogatásaikat, adományaikat.

A szolgáltatás elindulásakor magasra tettük a mércét, s ennek megfelelően eddigi munkánk során próbáltuk úgy alakítani az ellátás életét, hogy ennek a "mérce" minden szempontból megfeleljünk. A fogyatékkal élő embereknek nem sajnálatra van szükségük, hiszen, próbálnak ugyanúgy teljes életet élni, mint egészséges embertársaink, csak kicsit más-képp. Ezért, fontosnak tartjuk a kö-

zösséggel megismertetni azokat a korlátokat, amelyeket a különböző testi és lelki fogyatékosok okozhat. Ha a közösségünk ezt elfogadja és tiszteletben tartja, valamint segítő szándékkal fordul feléjük, akkor tartalmas, nyugodt és boldog életet élhetnek a családi környezetükön túl is. Úgy érezzük, hogy jó úton haladunk a helyi közösséggel való elfogadtatásban, de ez egy folyamat, ami a következő időszakra is ad feladatot bőven.

„a sérülteknek nincs külön világa, egyetlen világ létezik, melyben mindannyian együtt élünk”



Az ellátással kapcsolatos kérdéseivel, problémáival minden érintett megkeresheti szolgálatunkat személyesen, telefonon és levélben egyaránt.

Elérhetőségünk: **Mezőcsáti Kistérség Humánszolgáltató Központ Fogyatékos Személyek Nappali Intézménye**

**3450 Mezőcsát Hősök tere 24.
(Tel.: 06/49/ 352-350, 552-001)**

Szabóné Csapkó Zsuzsanna
szakmai vezető

Köszönet a támogatásért

A Mezőcsáti Tájház részére felajánlott elmúlt évi adó egy százalékokat köszönjük. A támogatások számlánkra utalt teljes összege 117.870- Ft volt.

A támogatásokat a Tájház állagmegőrzésére, gyűjteményének gondozására és programok szervezésére fordítjuk.

Juhász László
Mezőcsáti Tájházért Alapítvány
kuratórium elnöke

Molly McAdams: Taking Chances (Kétesélyes szerelem)



Ahogy az nálam lenni szokott, ha „beleszeretek” egy könyv borítójába, akkor azt el kell olvasnom. Így történt ez ennél az 518 oldalas, vaskos kötetnél is.

Röviden a történetről:

Adott egy 18 éves lány, aki egy katonai támaszponton nevelkedett, apja vasszigora mellett. Edesanyja a szülés során életét vesztette, így Harper számára nem állt rendelkezésre a női minta. A családot az apja támaszpontján szolgáló tengerészgyalogosok jelentették. Valljuk be, ez nem egy egészséges környezet egy gyermek nevelkedéséhez. Mivel a lány nem kötődik igazán senkihez, az ország másik végében kezdi meg felsőfokú tanulmányait, ahol rövid időn belül rátalál a szerelem. Sőt! Egyszerre két fiú iránt is táplál gyengéd érzelmeket. Eből aztán a későbbiek folyamán több

Olvasói vélemény

Az utóbbi hetekben Mezőcsáton olyan rendezvényen vettem részt, ahol nagyon jól éreztem magam. Miért is? Talán azért mert színvonalas volt és ember közeli. A Helyi Termék Fesztiválon minden kistermelőnek, kiállítónak átlátható, színvonalas saját sátra volt. A kiállított tárgyak, termékek vonzották az embereket. A főzősátrakban nyugodt, jókedvű emberekkel találkozhattunk, akik a készleteiket szívesen kínálták. Nagyon tetszett a műsor. A Dél-Borsodi Idősügyi Tanács nyugdíjas klubjainak a kórusai adtak színvonalas műsort, és a települések iskolás gyermekei. Nagyon jó volt hallani Tállai András államtitkár úr, országgyűlési képviselő köszöntő beszédében elhangzott elismerő szavakat, a polgármesterek hozzászólásait, ahogyan jellemezték a településüket. Kérzett a szavaikból a településükhöz való kötődés és szeretet. Nagy sikere volt Vastag Csaba énekesnek, aki magával ragadta a közönséget. Sajnos a tombolasorsolás után hazamentem, de jó érzéssel. Köszönet a polgármestereknek, a szervezőknek és a Kiss József Közösségi Ház dolgozóinak a csodálatos napért.

A másik csodálatos rendezvény a mezőcsáti VAROSNAP. A rossz idő ellenére is jól sikerült. Jó volt látni a főzősátrakban a jókedvű embereket, akik a versenyre készültek. A kiállítók fegyelmizetten kínálták és mutatták be tárgyaikat a zsűfolt helyen, ahova a

konfliktus is keletkezik. Olyan ez a könyv, mint egy modern szappanopera, bár nincs benne ármány és intrika. A történet csúcspontja az, amikor az egyik fiú autóbalesetet szenved és sérülései olyan súlyosak, hogy még a helyszínen életét veszti. Mindezt a lány karjai között. Bevallom, hogy ennek a résznek az olvasása közben temérdek zsebkendőt sirtam tele. Egyszerűen szívfacsaró, ahogy a könyv lapjain szembesülünk a halállal, a mély fájdalommal és gyásszal.

Vélemény:

Nem állítom, hogy a történet jól felépített. Azt sem állítom, hogy a megfogalmazás irodalmi értéket képvisel. Igen, olvastam már jobb, sokkal jobb könyveket is. Valami mégis megfogott ebben a bugyutának mondható cselekményben. Tipikusan egyszeri olvasásra alkalmas könyv. Javaslom azoknak az olvasóknak, akik szeretik a romantikát vegyíteni a tragédiával.

A kötet kölcsönözhető a könyvtárban.

Baranyi Krisztina

rossz idő miatt bekényszerültek. A műsort Tállai András parlamenti államtitkár, miniszter helyettes, térségi országgyűlési képviselő nyitotta meg. Mezőcsát és környéke szeretet művészei léptek fel. A Mezőcsát Népi Együttes, a Tiszakeszi Botorka Néptánc együttes, a mezőcsáti Lila Akác Nyugdíjas klub kórusa, Juhász Tamás zongora művész és Kovács Ádám gitár muzsikájával, énekével. Megható volt a fogyatékosok műsora, ha őket látom fáj a lelmem. Köszönet azoknak az embereknek, gondozóknak, akik így feltudják készíteni őket a szereplésre. Nagyon tetszett a Miskamese, ugyanis a Városnap a Miskakancsóról és Miskáról is szólt. A kiállító teremben mindenki megtekinthette és vásárolhatta a Miska kancsó hűtőmágnest. Azt hiszem jó érzés minden mezőcsáti lakosnak, hogy újra készül Mezőcsáton a Miskakancsó. Azt hiszem Bunyós Pityu volt a tetőpont, mert még ennyi embert együtt egy helyen soha nem láttam. A többi műsorról lemaradtam, de hallottam róla, hogy nagyon jól sikerült és jól fejeződött be a szombati nap.

A mezőcsáti emberek jó érzéssel szép emlékekkel térhettek haza otthonukba. Köszönet Mezőcsát város polgármester asszonyának Siposné Horváth Anitának, az önkormányzati képviselőknek, minden fellépőnek, kiállítónak és versenyzőnek, és nem utolsósorban Pataki Katalin intézményvezető asszonynak és dolgozóinak a színvonalas napért.

Vida Lászlóné

Hétköznapi gondolatok...

Néha megijesztenek a szürke napok. Ilyenkor visszatérhetnek a régi, jól beidegződött rossz érzések. Szeretethiányban szenvedhetünk, félhetünk, szégyellhetjük magunkat, és nem tudunk vigyázni magunkra. Ilyenkor nehéz bízni önmagunkban, másokban, „Felsőbb Erőnk” jó szándékában. Ugy fest, hogy a problémák maguk alá temetnek. Ugy gondolhatjuk, hogy a múlt értelmetlen volt, a jövő pedig sivár és üres lesz. Azok a dolgok, amiket el szeretnénk érni, soha nem fognak bekövetkezni és ezért másokat okolhatunk. Az ilyen pillanatokban meg vagyunk győződve arról, hogy boldogságunk kulcsa mások kezében van. Ha rajtaütésszerűen erőt vesz rajtunk ez a függőségi örület és esetleg éppen azzal kompenzálunk, hogy másokon akarnánk uralkodni csak hogy céljainkat elérjük, akkor ne csodálkozzunk azon, hogy mások erre gyakran negatívan reagálnak. Ha ebben a hajszolt állapotban önmagunkon kívül keressük a boldogságot, másoktól várjuk, hogy békét és stabilitást hozzanak életünkbe jusson eszünkbe, hogy akkor sem tudnánk kibújni a bőrünkéből, ha sikerülne a magunk vágyai szerint manipulálni másokat. Erzelmi állapotunk akkor is pontosan ilyen kaotikus lenne. Fájdalmunkat se külső személyek, se mások nem tudnák megszüntetni sem meggyógyítani. Ez a mi feladatunk és kötelességünk is rá, ha mozgósítjuk forrásainkat: Önmagunkat, „Felsőbb Erőnköt”, segítőkész barátainkat vagy a gyógyulásunkhoz hozzásegítő gyakorlatokat.

Gyakran megtörténik, hogy miután megnyugodtunk, újra bizakodunk és elfogadjuk az adott helyzetet. Ekkor egyszer csak megkapjuk az élettől amit akartunk, méghozzá magától értetődő természetességgel. Az életben a legjobb dolgokért nem kell fizetni - vagy legalábbis nem sokat. Gyönyörködni a naplementében, virágot szedni a mezőn, majd a csokorral meglepni egy szerettünket, csodálni az őszi falevelek színgazdaságát, feltöltődni az istentiszteleten, kéz a kézben sétálni egyet, vagy egyszerűen csak ücsörögni a verandán és tücsökzenét hallgatni - nem kerül semmibe. Barátainkkal nekilátni egy doboz fagyinak, megrendelni a kedvenc pizzánkat, üszni egy nagyot, vagy megnézni egy remek filmet - valójában alig kerül valamibe... és akkor újra ki-süt a nap. Hát nem mulatságos és ugye milyen igaz, hogy minden változás önmagunkból indul ki?

Ma minden energiámat bevetem, tudom kezelni az érzelmeimet. Békét tudok teremteni magamban. Nyugodt vagyok. Visszatárlólok az ösvényre és meglelem a boldogságom kulcsát: ÖNMAGAMAT. Nem felejttem el, hogy egy szürke nap nem több egy szürke napnál.

Zarándiné Keresztúri Ilona

Hírek a Mezőcsáti Általános Iskola Ifjúságáért Alapítványról

Az alapítvány 1996-ban Kondrák Mihály által történt alapítással kezdte meg tevékenységét. Az alapítvány munkáját ez idáig a megalakulásakor választott 7 fős kuratórium irányította, **akik kuratóriumi tagsága 2015. őszén megszűnt:**

Dr. Kender Mária állatorvos, aki szakmai elfoglaltsága ellenére az elmúlt 19 év alatt mindig szakított időt arra, hogy ötleteivel, tanácsaival segítse az alapítványi munkát. Személyében egy agilis, a másokért önzetlenül tenni tudó és akaró egyéniséget ismerhettünk meg. Marika nyugdíjba vonulásodhoz ezúton is gratulálunk és budapesti otthonodban további tartalmas nyugdíjas éveket kívánunk. Az alapítványi munkádat ezúton is köszönjük.

Erőssné Király Ildikó Mezőcsáti ÁMK Igazgatója, óvodavezető az alapítástól kezdve tevékenyen vett részt a kuratórium munkájában. Kapcsolatait igyekezett az alapítvány eredményes működtetése érdekében felhasználni. Ildikó köszönjük a 19 évi áldozatos tevékenységét. További sok sikert és boldogságot kívánunk munkádban és magánéletedben egyaránt.

Hajdú István az Ipartestület volt ügyvezetője, a megalakulás óta tagja a kuratóriumnak. A munkájára a tenni akarás, az adott cél érdekében való jó szervezés volt a jellemző. Nyugdíjazásáig jelentős társadalmi elfoglaltsága mellett nagyon aktívan vett részt az alapítvány munkájában. Hajdúka az alapítványi munkádat ezúton is köszönjük és otthonodban további tartalmas nyugdíjas éveket kívánunk.

Nyikes Józsefné vállalkozó, Mezőcsáton köztisztviselőként álló személy volt, aki az elmúlt 19 év alatt más társadalmi elfoglaltsága mellett mindig szakított időt a kuratóriumi munkára. Véleményével, javaslataival, sok esetben anyagi támogatásával is segítette a kitűzött célok megvalósítását. Ismerte az alapítvány lehetőségeit és korlátait, célja mindig az volt, hogy az összegyűjtött adományokat olyan célok megvalósítására adjuk, amely a diákoknak maradandó szép élményt jelent. Pozitív gondolkodású ember volt, aki szinte minden kuratóriumi ülésen testben és lélekben is ott volt. Erzsike halálozása nagy veszteség a kuratóriumnak is. Köszönjük önzetlen munkádat, nyugodj békében.

Akik munkájára továbbra is számít a kuratórium:

Kondrák Mihály volt DSE elnök az alapítvány alapítója, kuratóriumi tag

Rozskos Lajosné tanár a Mezőcsáti Népi Együttes Tánckar vezetője, a kuratórium pénztárnoka

Z. Nagyné Kálmán Magdolna könyvvizsgáló, adószakértő kuratóriumi elnök

Akik továbbra is meghívottként segítik az alapítványi munkát:

Czeglédi Terézia Egressy Béni Általános és Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója a kuratórium állandó meghívottja

Kozsnyánszky Vinnai Ildikó igazgató helyettes és Zélei Ferenc igazgató helyettes

Új kuratóriumi tagok:

Kormos Ágnes tanár, aki a kuratóriumi megbeszéléseken évek óta aktív segítőként vett részt. Véleménye, javaslata fontos. Több sikeres mazsorett csoport

működtetése kötődik személyéhez. Munkáját mind a szülői közösség mind a tantestület elismeri.

Bartókné Hímer Krisztina diákönkormányzatot segítő tanár, akinek véleményére, szervező készségére évek óta aktív segítőként számíthatunk. Az iskolában folyó tanórán kívüli munkát is ismeri, véleménye, javaslata fontos a kuratóriumi jó döntések meghozatalához.

Kovács Tamás tűzoltó, akire az iskola a társadalmi munkák szervezése és végzése során évek óta számíthat. Személye lényeges kapcsoló a kuratórium és a szülők között. Közismert személyiség, akit a szülők és tanárok is ismernek. Javaslataira, véleményére, szervező készségére számíthatunk.

Kovácsné Gyuricskó Erika tanító, aki reális ítéletképességével, jó ötleteivel tudja segíteni a kuratóriumi munkát. Munkája révén a tanári testülettel, valamint a szülővel való aktív kapcsolat miatt a kuratórium kommunikációja közvetlenebb, hatékonyabb, eredményesebb lehet.

Minden kuratórium tag a szervezetben a feladatait társadalmi munkában, anyagi ellenszolgáltatás nélkül látta el, illetve fogja végezni.

A leköszönő kuratóriumi tagoknak tisztelettel köszönjük az áldozatos önzetlen munkát.

A maradó és az új kuratóriumi tagoknak eredményes együttműködést és sikeres alapítványi munkát kívánunk.

Az alapítvány továbbra is közhasznú szervezetként működik, mivel 2014-ben is meghaladta bevétele az egy millió forintot, illetve a 2011. évi civil törvényben leírt feltételeknek továbbra is megfelelt. Az alapítvány jogosulttá vált a magán-személyek által felajánlott 1%-ra, melynek összege 2015. évben 420.000 Ft volt. Minden támogatóknak ezúton is tisztelettel köszönjük a felajánlást. (közhasznúságunk feltétele továbbra is, hogy bevételeink több legyen, mint egy millió forint, eredményes legyen a tevékenység, és legyenek támogatóink.)

2015. júliusától az alapítványnál is lehet önkéntes munkát végezni, melyet az alapítvány az errettégi előtt álló diák kérésére igazol le, az előzetesen megkötött szerződés, és a végzett munka alapján. Ilyen munka végzésére az alapítványnál jelenleg is van lehetőség, akit ez érdekel, jelezze az iskolában, vagy a kuratóriumnál. Fiatalok várunk Titeket.

Az iskola vezetés és a kuratórium tagjai az alapítványi bevételek növelése érdekében ebben az évben is rendeznek szilveszteri bált. A jótékonyági bál bevételéből a 2016. évi iskolai programokat szeretnénk támogatni (osztálykirándulások, művészi csoportok, parlament látogatás, iskolai versenyek) 2015. szeptemberéig ilyen célokra az alapítvány a beérkező kérelmek alapján 450.000 forintot fordított.

Az óév búcsúztató Szilveszteri jótékonyági bál helyszíne az Egressy Béni Általános és Alapfokú Művészeti Iskola aulája.

Időpont: 2015. december 31.

Belépő 4.500 Ft/fő amely megvásárolható az iskolában, vagy a kuratóriumi tagoknál legkésőbb 2015. december 28-ig a korlátozott létszámra való tekintettel.

Gyermek belépő jegy ára 14 éves korig 2.000 Ft

Elővételen 4.000 Ft-os kedvezményes áron 2015. november 15-től 2015. december 15-ig vásárolható csoport kedvezmény legalább 10 db belépő jegy vásárlása esetén 1 db belépő ajándék.

Tombola felajánlást is szívesen fogadunk.

Támogató jegy vásárlására is van lehetőség 500Ft és 1.000Ft-os összegekben az iskolában, vagy a kuratórium tagjainál.

Szívesen fogadunk felajánlást az alapítvány bank számlájára való befizetesként is.

Számlaszám: 11734217-20006637

Mezőcsát, 2015. október 15.

Tisztelettel a kuratórium nevében

Z. Nagyné Kálmán Magdolna elnök

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani minden támogatóknak, aki felajánlásával, pénzbeni adományával 2014 és 2015 évben hozzájárult az alapítvány eredményes működtetéséhez, név szerint:

Ambrus István, Antal József, Aranyosi Zoltánné, Arnóth János, Ifj. Arnóthné Antal Zsu-za, Bakondi Bettina, Bakondi Bianka, Ba-kondi István, Bakondi József, Balaton Eszter, Balázs Teó, Balogh Akos, Balogh Marcell, Baloghné Zsipi Hajnalka, Barabásné Balogh Ilona, Bari Barnabás, Bári Erika, Barna Erika, Barna Mónika, Bartók József, Benke Lajos, Benke Máté, Benőcsné Gulyás Anikó, Berecz Attiláné, Bertók Lajos, Bertókné Nemes Erzsébet, Bessenyei Mária, Bódiné Bertók Magdolna, Bohus György, Botos Lászlóné, Czeglédi Terézia, Csorba Sándor, Csörsz László, Dánfi Magdolna, Deák Csaba, Dósa Gergő, Dósa Jenő, Dósa László, Dr. Domján László, Dr. Domjáné Dr. Szalai Csilla, Dr. Ruszin György, Dr. Z. Nagy Gábor, Ducsei István, Farkas Emil, Farkas Gyöngyike, Farkas Krisztina, Farkas Mihály, Farkas Richárd, Farkas Zoltán, Farkas Zsuzsa, Fehérmé Földi Mária, Fejes Tamás, Fialka Ernőné, Fialka Gábor, Fidler Balázs, Fónagy-Arva Judit, Gábor Aron, Gál Andrásné, Gáspár Ágnes, Gáspár István, Gere István, Gyenge Dániel, Gyöngyösiné Főlnagy Rita, Halász Ferencné, Harsányi Gábor, Harsányi Gabriella, Hímer Gergő, Holló Tamásné, Hornyák Csilla, Icsu Sándorné, Illésné Takács Márta, Joó Mária, Juhász Istvánné, Juhász Lászlóné, Juhász László, Juhász László, Ifj. Kádár Róza, Kalbérné Kovács Katalin, Kántor Róbert, Kápolnai László, Károlyi Tibor, Károlyné Takács Andrea, Kazai János, Kerekes Brigitta, Kondrák István, Kormos Anna, Kormos Ágnes, Kótai Mariann, Kovács Ildikó, Kovács Tamás, Kovácsné Gyuricskó Erika, Kozsnyánszky Gábor, Kozsnyánszky Gyula, Kozsnyánszky Vinnai Ildikó, Kőműves Marcell, Kunkli István, Kürthy Klaudia, Lakatos Mária, Lévai István, Loránt Gábor, Marozsán Attila, Máttyás Nikolett, Mészáros Beáta, Mészáros Ferencné, Mészáros Gábor, Mészáros László, Mészáros Zsolt, Mezeiné Papp Judit, Mezőcsáti Közös Ipartestület, Mezőcsáti Népi Együttes, Miskolczi Tibor, Molnár Csaba, Molnár Tibor, Musáth Andrea, Nagy Gyuláné, Nagy Főlia Kft, Nagy Zoltán, Nagy Zoltánné, Németh Kiss Ida, Olej Roland, Orosz Anita, Pállay Géza, Pap Norbert, Pap Tibor, Papp László, Perge Ágota, Pető Istvánné, Potyka György, Rádai Bertalan, Répási Gábor, Répásiné Balogh Mária, Rézműves Dezső, Rézművesné

Csorba Zsuzsa, Roszkos Lajos, Roszkos Lajosné, Róthi János, Santa Mária, Simon Gréta, Simon Zoltán, Simonné Takács Tünde, Sipos Attila, Siposné Horváth Anita, Skaliczki Dia, Skaliczki István, Suháne Lakatos Erzsébet, Szabó József, Szabó Miklós, Szabó Péterné, Szabóné Terhes Zsuzsanna, Szaniszló Anna, Szaniszló Katalin, Szaniszló László, Szendrei Gyula, Szilágyi József, Ifj. Szopkó Tiborné, Szűcs Erika Ildikó, Szűcsné Törő Mónika, Tarsoly Imre, Tarsoly Imréné, Taskó József, Tegzes György, Tegzes Sándor, Terpakné Varga Anikó, Tompa László, Tóth Viktória, Troffen Tamás, Troffenné Balogh Judit, Új Nagy Lajos, Vadász Dezső, Vaskó Ferencné, Varga Erika, Varga István, Veres Gergő, Vincze Gyuláné, Z. Nagy István, Z. Nagy Judit, Z. Nagy Marica, Z. Nagy Szilvia, Z. Nagy Tünde, Z. Nagyné Kálmán Magdolna, Zakhar Péter, Zarándiné Keresztúri Ilona, Zelei Ferenc, Zelei Ferencné,
1a.1b.2b.3a.3b.4a.4b.5b.6a.7a.7c.8a.8b.8c.

Anyakönyvi hírek

Születések



Balics Péter és Hegyi Anna
Balics Péter

Balázs Róbert és Hankó Renáta
Balázs Réka Renáta

Dósa Sándor és Ág Krisztina
Dósa Hanna Rebeka

Budai János és Kemény Éva
Budai Dóra

Farkas Ferenc és Molnár Hajnalka
Molnár Flóra Margit

Fazekas Lajos és Csótka Terézia
Fazekas Zsigmond

Nagy és Társa temetkezés

3450
Mezőcsát,
Bacsó Béla út
17.

Éjjel nappali
ügyelet:

Elérhetőség
Tel.:
0670/324-7619
0670/324-7620



Házasságkötés



2015.10.30.

Kovács Mihály és Muhoray Enikő Angelika

Halálesetek



Kuli Kálmán 60 évet élt
özv. Gyimesi Tiborné szül.: Antalik Magdolna 76 évet élt
Kuli Kálmán Sándor 60 évet élt

Egyházi híreink:

Református Egyház istentiszteleti rendje:

Minden héten hétfőn-keczen reggel
7 óra 40 perctől diákistentisztelet az
Enyedys diákoknak.

Minden szerdán reggel 7 óra 40
perctől diákistentisztelet a
gimnazista diákoknak.

Minden vasárnap de. 10 órakor
istentisztelet.

November 14-én Jótékonyági bál
este 19 órától a Kisudvaron lévő
tornatermünkben.

Római Katolikus Egyházközség miserendje:

A szentmisék kezdete:

Kedd-szerda-csütörtök-szombat
7.00
Hétfő-péntek 17.00

Megemlékezés

*Ifj. Molnár Ferenc, már 15
éve hogy elmentél tőlünk.*



*“Szomorú az út, mely sírodhoz vezet
Megpihent drága szerető szíved.
Virágot viszünk egy néma sírra,
De ezzel téged már nem hozhatunk
vissza.”*

A temető csendje legyen veled, s
még élünk fájó szívvel
emlékezünk rád:

*Édesanyád, édesapád, bátyád és
családja, öcséd és családja*

Megemlékezés



Hálás szívvel mondunk köszönetet
mindazoknak, akik Kuli Kálmán
temetésén részt vettek, s
fájdalmunkban osztoztak.

*“Elvitted a derűt, a fényt, a meleget,
Csak egy sugarat hagytál itt, az
emlékeket.*

*Bennünk él egy arc és végtelen
szerelem,
Amit tőlünk soha de soha senki el
nem vehet.*

*Hiányodat feldolgozni nem lehet,
Csak próbálkozunk élni nélküled!”*

Emlékezik:
Szerető családja

Sport

Szeptemberben elsőként Tiszakeszi csapatát fogadtuk. Helyezéstől függetlenül ez mindig presztizs meccs mindkét csapat számára. Sajnos most alulmaradtunk, 1-2 lett a végeredmény. Ifi: 2-3.

Újabb fontos mérkőzés követ-kezett, Mezőnagymihályra mentünk, ahol már az első félidőben eldöntötte az ellenfél a mérkőzést. Nehéz meccsen maradtunk alul, 3-0 lett a végeredmény. Ifi: 6-2.

Sajószöged volt a következő ellenfél, akit hazai pályán fogadtunk. Az összecsapás számunkra kedvezően alakult, a szünetre 4 gólos előnnyel mehettünk. A második félidőben sem hagytuk nagyon szóhoz jutni az ellenfelet, 7-1 lett a vége. Ifi: 3-4.

Hernádnémeti vendégeként szintén lehangoló, 1-5-ös végeredmény született. Ifi: 1-2.

Október első mérkőzése itthon volt, Cserépfalu látogatott el hozzánk. Az ellenfél hibája már a mérkőzés elején emberelőnyhöz és egy góltra váltott 11-eshez juttatott minket. Félidőre 6-0-val mentünk, amit a végéig még sikerült kiegészítenünk 9-0-ra. Ifi: 17-2. Az idei szezonban ezen a meccsen rúgta az ifi csapatunk a legtöbb gólt. Szép volt fiúk!

Szirmabesenyővel játszottuk a következő mérkőzést. Nem bírtunk az ellenféllel, igazságos döntetlen született. Ifi: 0-1

A megye III. osztályból feljutó Ónod következett ellenfélnek. 1-0-s félidő után összeszedett játékkal nem engedték, hogy az ellenfél kihasználja helyzetét. Egy apró lehetőséget hagytunk neki a szépítésre, 3-1 lett a végeredmény. Ifi: 4-1.

Nyék-ládházán a pálya alkalmatlansága miatt nem tudtunk mérkőzést játszani, így a csapatvezetés úgy döntött, hogy itthon fogadjuk Nyék csapatát. Presztizs meccsről volt szó, így óvatosan kezdtük a mérkőzést. 1-1-es eredménnyel mentünk pihenni. A parázs meccs végül a csátiak sikerével zárult, 3-1 lett a végeredmény. Ifi: 3-1.

Hajrá Mezőcsát!
Nagy Anikó

K és Z Könyvelő Iroda Kft. Szolgáltatásai

Egyéni és társas vállalkozások könyvvizsgálata
Teljes körű adminisztrációs ügyintézés

Bérszámfejtés Adóbevallások készítése

3450 Mezőcsát,
Hősök tere 28. fsz. 2

Tel.: 06-20-4213-200,
49/353-376



FEJESFAISKOLA.HU

MEZŐCSÁT ZRINYI U 14.
30 | 248 0448

- GYÜMÖLCSFÁK 990 FT-TÓL
- ÖRÖKZÖLDEK - DÍSZFÁK - CSERJÉK
- ERDÉSZETI CSEMETE
- KERTÉPÍTÉS - ERDŐTELEPÍTÉS

- Web: www.fejesfaiskola.hu
- E-mail: rendeles@fejesfaiskola.hu
- E-mail: arajanlat@fejesfaiskola.hu

MARSHALL AJTÓ • ABLAK PARTNER

Kerülje a kontár forgalmazókat, akik nem hívják fel figyelmét a fontos részletekre!

Cégünk: Megfelelő tájékoztatást, Kiváló minőséget, és tökéletes beépítést nyújt régi, és új ügyfeleinek.

Műanyag nyílászáróink felső kategóriás, 5-6 légkamrás fémmerovítéses profilból készülnek. 1.0W/m2K-es Argongázos üveggel.

Roto-Maco zárrendszerrel, alap felszereltség:

Részszellőző, hibás-működés gátló.

Továbbá: Redőny-Szűnyogháló-Párkány



M-9000

Ferge Kft. Mezőcsát, Damjanich u. 39.

Tel.: 06-30/61-91-612

www.marshallablak.hu

Zsákos osztályozott dió lignit 750 Ft/zsák

LIGNIT 1.000 Ft/q kiszállítással

TÖLGY TŰZIFA HASOGATOTT (Konyhakész)

2.500 Ft/q Kiszállítással

FABRIKETT KEMÉNYFÁBÓL 50 Ft/kg

Osztályozott dió lignit 1.350 Ft/q

További kínálatunk:

Akác tűzifa (köbméterre, hasogatva)

Fenyő tűzifa-extra száraz (köbméterre, hasogatva)

Koromtalanító, Alágyújtós

FERGE FA-KER Mezőcsát

Az árak Mezőcsát-ra értendőek

TEL.: 06-30/61-91-612

(Bérszámfejtés)

Csáti Újság

Mezőcsát város havi lapja, megjelenik minden hónap 15-én, 600 példányban

Kiadja: Mezőcsáti ÁMK Kiss József Közösségi Ház és Könyvtár | Felelős kiadó: Erössné Király Ildikó
Szerkesztés: Mezőcsáti ÁMK Kiss József Közösségi Ház és Könyvtár | Felelős szerkesztő és tördelő: Czirkus Babet
Szerkesztőség címe: 3450 Mezőcsát, Szent István u. 21 | Telefon: 49/352-016 | E-mail: mezocsatiujzag@gmail.com
Nyomtatás: Reproprint Kft. | 3580 Tiszaújváros, Örsi út 1. | Telefon: 49/540-033 | Felelős vezető: Kalicz Magdolna
ISSN 1217-2391